

SOMMAIRE

L'ART DE L'ADAPTATION : FÉMINITÉ ET ROMAN POPULAIRE

Introduction.....	19
<i>Àngels Santa</i>	
George Sand, deux images du Berry	
Revisiter <i>Mauprat</i> de George Sand : à propos de quelques versions audiovisuelles.....	25
<i>M. Carme Figuerola Cabrol</i>	
Les adaptations cinématographiques de <i>La Petite Fadette</i> de George Sand.....	43
<i>Cristina Solé Castells</i>	
Les deux Dumas, du père au fils	
<i>Les Trois Mousquetaires</i> d'Alexandre Dumas, du roman à l'écran : apparition de Milady.....	57
<i>José Moure & Claude Schopp</i>	
Greta Garbo en la piel de la heroína de Dumas. Una nueva representación cinematográfica de <i>La dama de las camelias</i>	73
<i>Núria Añó</i>	
Autour de Flaubert	
La influencia de la técnica novelística flaubertiana sobre el cine.....	89
<i>Juan Bravo Castillo</i>	
L'univers littéraire de Gustave Flaubert dans la série de télévision <i>Les Soprano</i>	105
<i>Ignacio Pilloneto</i>	
Mes haines : Zola face à Ohnet et à Gyp	
Les représentations de la féminité à travers les adaptations de <i>Nana</i> d'Émile Zola pour le petit et grand écran.....	125
<i>Charlotte Andrieux</i>	

Georges Ohnet, Filmographie 147
Daniel Compère

Représentation de la féminité à travers les adaptations à l'écran
du roman *Le Mariage de Chiffon* 151
Ángela Magdalena Romera Pintor

L'image de la Grande Guerre

Le Long dimanche de fiançailles de Mathilde Donnay. De la féminité
du récit narratif à la féminité du récit filmique : deux femmes pour
un destin 175
José Luis Arráez

PEUT-ON VOYAGER À SON INSU ?

Introduction 219
Philippe Antoine

Dérives

Dérives viatiques : Le Voyage sur les chemins de l'imaginaire 225
Roland Le Huenen

L'homme n'a pas besoin de voyager pour s'agrandir 245
Philippe Antoine

De quelques prisonniers de guerre déportés en Sibérie au XVIII^e siècle :
voyageurs malgré eux et voyageurs à leur insu ? 261
Alain Guyot

Portraits

Rêves de l'ailleurs : Thérèse de Lisieux 279
Àngels Santa

Des voyages qui n'en sont plus : le cas d'Isabelle Eberhardt
et de Lafcadio Hearn 295
Denise Brahim

La correspondance de Dubuffet : les mots du voyage brut 307
Encarnación Medina Arjona

Poèmes

Voyage au pays des fleurs : pensée politique et conte merveilleux dans l'œuvre de George Sand.....	325
<i>Pascale Auraix-Jonchière</i>	
Le regard contraint sur l'ailleurs, le regard étranger sur l'ici. Influences de la guerre civile et du franquisme sur quelques poètes espagnols contemporains	341
<i>Bénédicte Mathios</i>	
Ressenyes	357